

◎ 中华国粹经典文库 ◎

声律启蒙·弟子规



崇文书局

(鄂)新登字 07 号

图书在版编目(CIP)数据

声律启蒙·弟子规/(清)车万育等著;李伟注译.一武汉:
崇文书局,2006.12 (2008.3第2版)
(中华国粹经典文库/鲍思陶、全晰纲主编)
ISBN 978-7-5403-1084-4



I.声… II.①车…②李… III.①诗词格律-中国-启蒙读物
②汉语-古代-启蒙读物 IV.① I207.21 ② H194.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 126604 号

责任编辑:池 舒 徐科峰 责任印制:秦新华

装帧设计:陈必琴

排版制作:谢新革

出版发行:崇文书局(电话:027-87677282 传真:027-87677299)

(武汉市雄楚大街 268 号·湖北出版文化城主楼 B 座 20 层)

印 刷:恒美印务(番禺南沙)有限公司

开 本:889×1194 1/32

印 张:5.75 印张

字 数:64 千字

版 次:2008 年 3 月第 2 版

印 次:2008 年 3 月第 1 次印刷

印 数:1-10000 册

书 号:ISBN 978-7-5403-1084-4

定 价:16.00 元

◎ 中华国粹经典文库编委会

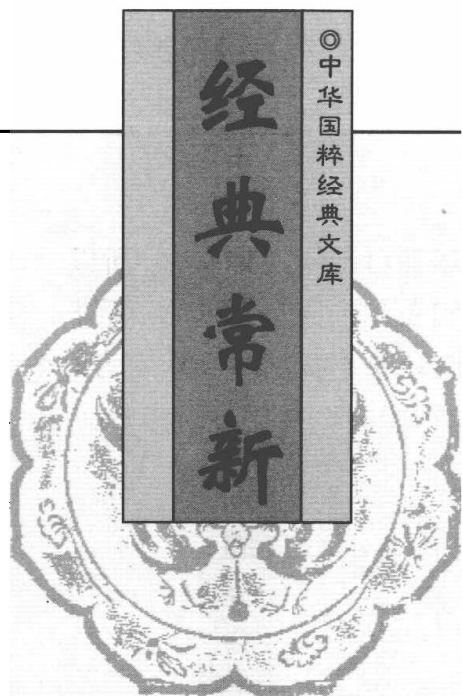
主编：鲍思陶 仝晰纲
编委：

（排名不分先后）

鲍思陶 仝晰纲 耿天勤

曾凡朝 吕周聚 王承略

赵发国



经典是敏锐的目光、善良的心趣、睿智的大脑进行的缜密思维的结晶。民族经典是一个民族精神的函封，无论何时，打开这个函封，我们就能读出那些闪烁邦家之光的密码。因此，要了解一个民族，最佳途径就是阅读这个民族的经典。

中华民族的传统文明是世界上最具有特色的文明形态之一。在漫长的历史长河中，这个民族创造了内涵丰富的经典，又被这些经典一代一代哺育浸润。无论你将其当做“灵光”瞻仰，还是视为“阴影”涤荡，在你的心灵深处，始终摆脱不了她潜移默化的影响，无不受之启迪、规范、教化和塑造。然而，人类世界日新月异，每个社会都必将顺应时代化俗为雅，所以，经典的原则是亘古不变的，经典的阐释是与时常新的。

史学的经典是常新的，她让我们用前人的经验来透视当今的纷纭，以选择自己的人生坐标；文学的经典是常新的，她让我们用前人的审美来捕捉当今的生机，以享受自己的人生乐趣；哲学的经典是常新的，她让我们用前人的智慧来诠释当



中
华
国
粹
经
典
文
库

今的信仰,以培养自己的人生操守。所以,阅读这些常新的经典吧,她使我们丢弃的是那些幼稚和浮华,而给我们带来的却是理性和高雅,以及丰富的内涵和无穷的乐趣。

这就是我们编纂这套丛书的初衷。

鲍思陶

赵发图

2007年1月



◎ 中华国粹经典文库

前言

《声律启蒙》又名《声律启蒙撮要》，清人车万育（1632—1705）所著。车万育，字双亭，号鹤田，湖南邵阳人，康熙三年（1665）进士，授户部给事中，后升掌印。其所撰的《声律启蒙》是一本儿童作诗属对的启蒙读物，在清代家喻户晓，流传至今。

虽然明清时代的启蒙读物以《三字经》、《百家姓》和《千字文》最为有名，但《声律启蒙》以其独特性迅速在同类读物中脱颖而出，历久弥新。全书按声韵格律分为上平声和下平声两卷，每卷包含十五个韵字。《声律启蒙》形式整饬，从单字对到多字对层层属对，读起来朗朗上口，较之其他全用三言或四言的句式更富韵味。从内容上看，《声律启蒙》包罗万象，上至天文，下至地理，神话传说，历史典故，信手拈来却又恰到好处。因此，《声律启蒙》不仅可以使儿童得到声律方面的专业训练，还可以开阔视野，丰富知识。

《弟子规》为清朝康熙年间的秀才李毓秀所作。李毓秀，字子潜，山西绛州人。李毓秀毕生以教书为业，他根据传统对童蒙的要求，并结合自己的教书实践，写成了《训蒙文》，后来经过



贾有仁的修订,更名为《弟子规》。全书以《论语·学而》中的“弟子入则孝,出则弟,谨而信,泛爱众,而亲仁。行有余力,则以学文”开篇,并围绕此义,用三字一句、两句一韵编纂而成。《弟子规》具体提出了为人子弟出门在外待人接物、求学读书时所应有的礼仪与规范,尤其讲究家庭教育与生活教育。全书浅显易懂,押韵顺口,内容十分符合封建伦理,在当时极有影响,尤其是在清代后期成为广为流传的童蒙读物。

《老学究语》为清人李惺所著。李惺,号伯子,字西沔,重庆垫江人,清代教育家。嘉庆二十二年(1817)三甲进士,选翰林院庶吉士,入庶常馆、散馆。道光十五年(1835)辞官归蜀,掌管成都锦江书院达二十年之久。其著述甚丰,后人辑为《西沔全集》和《西沔外集》。《老学究语》是一本阐述人情世故的通俗读物,由四言、六言和杂言三个部分组成。全书以“礼”发端,围绕世俗生活的方方面面展开探究,奉劝世人洁身自好,乐善好施等。作者用浅易的语言阐述了许多人生哲理,切实验证了“世事洞明皆学问,人情练达即文章”的真谛。时至今日,《老学究语》对我们的工作、学习和生活还是相当有益的。

由于注译者识见所限,书中难免有错漏之处,敬请读者批评、指正。



中
华
经
典
文
库

声律启蒙

卷 一

一	东	3
二	冬	6
三	江	9
四	支	12
五	微	16
六	鱼	19
七	虞	23
八	齐	26
九	佳	29
十	灰	32
十一	真	35
十二	文	38
十三	元	42
十四	寒	45
十五	删	48

目

录



中华
经典
文库

卷 二

一 先	52
二 萧	55
三 肴	58
四 豪	61
五 歌	63
六 麻	66
七 阳	69
八 庚	72
九 青	75
十 蒸	78
十一 尤	81
十二 侵	83
十三 覃	87
十四 盐	90
十五 咸	93

弟子规

一 总叙	99
二 入则孝,出则弟	100

◎ 声律启蒙·弟子规 ◎



三 谨而信	108
四 泛爱众而亲仁	118
五 行有余力,则以学文	124

老学究语

一 四言	131
二 六言	149
三 杂言	159

「中华国粹经典文库」

声

律

启

蒙

声律启蒙·弟子规





卷一

一 东

云对雨，雪对风。晚照对晴空。来鸿对去燕，宿鸟对鸣虫。三尺剑^①，六钧弓^②。岭北对江东。人间清暑殿^③，天上广寒宫^④。两岸晓烟杨柳绿，一园春雨杏花红。两鬓风霜，途次早行之客^⑤；一蓑烟雨，溪边晚钓之翁。

【注释】

- ①三尺剑：《汉书·高帝纪卷一下》：“上击布时，为流矢所中，行道疾。疾甚，吕后迎良医。医入见，上问医。曰：‘疾可治。’于是上嫚骂之，曰：‘吾以布衣提三尺取天下，此非天命乎？命乃在天，虽扁鹊何益！’”
- ②六钧弓：《春秋左传·定公八年》：“八年，春，王正月，公侵齐，门于阳州，士皆坐列，曰：‘颜高之弓六钧。’皆取而传观之。”钧，古代重量单位，三十斤为一钧。
- ③清暑殿：《洛阳宫殿簿》一书记载：“内有清暑殿。”



④广寒宫：《明皇杂录》：“（唐）明皇与申天师中秋夜游月宫，见榜曰：广寒清虚之府。”此本为虚构之事，后用为月中仙官名。

⑤次：止，停留，引申为途中止宿的处所。

沿对革^①，异对同。白叟对黄童^②。江风对海雾，牧子对渔翁。颜巷陋^③，阮途穷^④。冀北对辽东。池中濯足水^⑤，门外打头风^⑥。梁帝讲经同泰寺^⑦，汉皇置酒未央宫^⑧。尘虑萦心^⑨，懒抚七弦绿绮^⑩；霜华满鬓，羞看百炼青铜^⑪。

【注释】

①沿：沿袭。革：变革。

②白叟、黄童：白叟，白发老人。黄童，指儿童，幼童发色黄，故称。唐代韩愈《元和圣德诗》：“黄童白叟，踊跃欢呀。”

③颜巷陋：《论语·雍也》：“子曰：‘贤哉，回也！一簞食，一瓢饮，在陋巷，人不堪其忧，回也不改其乐。贤哉，回也！’”颜渊，又名颜回，孔子弟子。

④阮途穷：《晋书·阮籍传》：“阮籍时率意独驾，不由径路，车迹所穷，辄恸哭而反。”“反”同“返”。

⑤濯足：《孟子·离娄上》：“有孺子歌曰：‘沧浪之水清兮，可以濯我缨；沧浪之水浊兮，可以濯我足。’”濯，洗涤。

⑥打头风：见《琅嬛记》引《江湖记闻》：“石尤风者，传闻为石氏女嫁为尤郎妇，情好甚笃，为商远行，妻阻之，不从。尤出不归，妻忆之，病亡。临亡长叹曰：‘吾恨不能阻其行，以至于此！今凡有商旅远行，吾当作大风，为天下妇人阻之！’自后商旅发船，值打头逆风，则曰：



‘此石尤氏风也。’遂止不行。”明朝洪迈《容斋随笔》：“石尤风，不知其义，意即打头逆风也。”

⑦同泰寺：《梁书·武帝纪下》：“大通元年三月，舆驾幸同泰寺舍身。”

后梁武帝常在同泰寺讲经，传有天雨宝花而下。寺在金陵，今不存。

⑧未央宫：西汉宫殿名。故址在今陕西省西安市西北长安故城内西南角，唐末毁。

⑨尘虑：尘世间的忧虑。

⑩绿绮：晋代傅玄《琴赋序》：“楚庄王有琴曰绕梁，司马相如有琴曰绿绮，蔡邕有琴曰焦尾，皆名器也。”

⑪青铜：古代镜子，以青铜铸造研磨而成，故称镜为青铜。

贫对富，塞对通。野叟对溪童。鬓皤对眉绿^①，齿皓对唇红。天浩浩^②，日融融^③。佩剑对弯弓。半溪流水绿，千树落花红。野渡燕穿杨柳雨，芳池鱼戏芰荷风^④。女子眉纤，额下现一弯新月；男儿气壮，胸中吐万丈长虹^⑤。

【注释】

①皤(pó)：白色。

②浩浩：广阔，辽远。《诗经·小雅·雨无正》：“浩浩昊天，不骏其德。”

③融融：和暖的样子。杜牧《阿房宫赋》：“歌台暖响，春光融融。”

④芰(jì)：古书上指四角之菱。

⑤长虹：本指霓虹，后多用来比喻男子气魄雄伟。



二 冬

春对夏，秋对冬。暮鼓对晨钟^①。观山对玩水，绿竹对苍松。冯妇虎^②，叶公龙^③。舞蝶对鸣蛩^④。衔泥双紫燕，课蜜几黄蜂^⑤。春日园中莺恰恰^⑥，秋天塞外雁雍雍^⑦。秦岭云横，迢递^⑧八千远路；巫山雨洗，嵯峨^⑨十二危峰。

【注释】

- ①暮鼓、晨钟：佛教规矩，寺庙中晚上打鼓，早晨敲钟。
- ②冯妇：人名，《孟子·尽心下》：“晋人有冯妇者，善搏虎，卒为善士则亡。”
- ③叶公：刘向《新序·杂事五》：“君之好士也，有似叶公子高之好龙也，叶公子高好龙，钩以写龙，凿以写龙，屋室雕文以写龙，于是天龙闻而下之，窥头于牖，拖尾于堂，叶公见之，弃而还走，失其魂魄，五色无主，是叶公非好龙也，好夫似龙而非龙者也。”
- ④蛩(qióng)：即蟋蟀。王维《早秋山中作》诗：“草间蛩响临秋急，山里蝉声薄暮悲。”
- ⑤课：采集。
- ⑥恰恰：融合、和谐。陈造《春寒》诗：“小杏惜香春恰恰，垂杨弄影舞疏疏。”
- ⑦雍雍：鸟鸣和谐的样子。《诗经·邶风·匏(páo)有苦叶》：“雍雍鸣雁，旭日始旦。”
- ⑧迢递：遥远的样子。